

欧米における間接侵害規定

1. 共同体特許条約(1989 年)

26 条（発明の間接使用の禁止）

- (1) 共同体特許権者はまた、自己の承諾を得ないすべての第三者が、締約国の領域内で、実施権を有しない者に対し、その特許発明の本質的要素(essential element)に関係する、実施のための手段を、その手段が実施に適しかつ実施を意図していることを、当該第三者が知りまたは状況により明らかである場合に、供給し又は供給を申出することを阻止する権利を有する。
- (2) (1)の規定は、当該手段が汎用製品である場合には適用されない。ただし、第三者が第 25 条の規定により禁止された行為（注：直接侵害行為）を犯すよう被供給者を教唆した場合はこの限りではない。
- (3) 第 27 条(a)ないし(c)に掲げる行為をする者は、本条(1)にいう、実施権を有する者とは認められない。

27 条（共同体特許の効力の制限）

共同体特許の効力は、左記の行為には及ばない。

- (a) 私的に、かつ業としての目的を有しないでなされる行為
- (b) 特許発明の対象に関する実験目的のための行為
- (c) 医師の処方に基づく薬局における医薬の即席かつ個別的調合、及びその医薬に関する行為

Art.26. (Prohibition of indirect use of the invention)

- (1) A Community patent shall also confer on its proprietor the right to prevent all third parties not having his consent from supplying or offering to supply within the territories of the Contracting States a person, other than a party entitled to exploit the patented invention, with means, relating to an essential element of that invention, for putting it into effect therein, when the third party knows, or it is obvious in the circumstances, that these means are suitable and intended for putting that invention into effect.
- (2) Paragraph 1 shall not apply when the means are staple commercial products, except when the third party induces the person supplied to commit acts prohibited by Article 25.
- (3) Persons performing the acts referred to in Article 27 (a) to (c) shall not be considered to be parties entitled to exploit the invention within the meaning of paragraph 1.

Art.27 (Limitation of the effects of the Community patent)

The rights conferred by a Community patent shall not extend to:

- (a) acts done privately and for non-commercial purposes;
- (b) acts done for experimental purposes relating to the subject-matter of the patented invention;
- (c) the extemporaneous preparation for individual cases in a pharmacy of a medicine in accordance with a medical prescription nor acts concerning the medicine so prepared;

参考：(1973 年 4 月 9 日草案)

30 条 (発明の間接使用の禁止)

(1) 共同体特許は、さらに、左記の場合に、発明実施の権限を有する者以外の者に対し特許権者の承諾なしに、特許発明の本質的構成部分に関する特許発明の実施のための手段を提供しまたは譲渡することを、すべての第三者に禁ずる効力を有する。

(a) これらの手段が発明使用のために専ら適するものである場合、または

(b) 第三者が、これらの手段が発明使用のために適しかつそのために使用されることが確実であることを知っているか、知らないことに過失がある場合

(2) 31 条(a)号ないし(c)号に規定する行為に着手した者は、本条(1)にいう、発明実施の権限を有する者とみなされない。

31 条 (共同体特許の効力の制限)

共同体特許の効力は、左記の行為には及ばない。

(a) 私的領域における私的目的のための行為

(b) 特許発明の対象に関する実験目的のための行為

(c) 医師の処方に基づく薬局における医薬の直接的、個別的調合及びこのようにして調合された医薬に関する行為

2. ドイツ(1981 年法)

10 条

(1) 特許の効力として、更に、すべての第三者には、そのような手段がその性質上発明の実施のために使用されるべきものであって、かつ、そのように用途の定められていることを第三者が知っているか、若しくは、周囲の状況から明らかであるときにおいて、本法の施行領域内における特許権者の同意を得ないで、特許発明を実施すべき権利を有する者以外の者に、発明の本質的要素に関連する手段を発明を実施するために本法の施行領域内に提供し又は供給することは禁止されている。

(2) (1) は、その手段が一般に取引上得られる製品である場合においては適用されないが、ただし、第三者が供給を受けた者に故意に第9条第2文によって禁止されているいずれかの方法で行為せしめたときはこの限りでない。

(3) 第11条(1)乃至(3)に掲げられている行為を行なう者は、(1)の意味において、発明を実施するための権利を有する者とはみなされない

11 条

特許の効力は、次に掲げるものには及ばない。

(1) 私的な範囲内で非営業的目的のために行なわれる行為、

(2) 特許発明の対象に係る行為であっても、実験目的のためのもの、

(3) 医師の処方に基づいてなされる薬局内における医薬の直接的な個々の調合、

(4)～(6) (略)

§ 10 Mittelbare Patentverletzung.

(1) Das Patent hat ferner die Wirkung, daß es jedem Dritten verboten ist, ohne Zustimmung des Patentinhabers im Geltungsbereich dieses Gesetzes anderen

als zur Benutzung der patentierten Erfindung berechtigten Personen Mittel, die sich auf ein wesentliches Element der Erfindung beziehen, zur Benutzung der Erfindung im Geltungsbereich dieses Gesetzes anzubieten oder zu liefern, wenn der Dritte weiß oder es auf Grund der Umstände offensichtlich ist, daß diese Mittel dazu geeignet und bestimmt sind, für die Benutzung der Erfindung verwendet zu werden.

(2) Absatz 1 ist nicht anzuwenden, wenn es sich bei den Mitteln um allgemein im Handel erhältliche Erzeugnisse handelt, es sei denn, daß der Dritte den Belieferten bewußt veranlaßt, in einer nach § 9 Satz 2 verbotenen Weise zu handeln.

(3) Personen, die die in § 11 Nr. 1 bis 3 genannten Handlungen vornehmen, gelten im Sinne des Absatzes 1 nicht als Personen, die zur Benutzung der Erfindung berechtigt sind.

§ 11 Ausnahmen von der Wirkung des Patents.

Die Wirkung des Patents erstreckt sich nicht auf

(1) Handlungen, die im privaten Bereich zu nichtgewerblichen Zwecken vorgenommen werden;

(2) Handlungen zu Versuchszwecken, die sich auf den Gegenstand der patentierten Erfindung beziehen;

(3) die unmittelbare Einzelzubereitung von Arzneimitteln in Apotheken auf Grund ärztlicher Verordnung sowie auf Handlungen, welche die auf diese Weise zubereiteten Arzneimittel betreffen;

(4)~(6) (略)

3. 米国

271 条(b) "Active Inducement"

積極的に特許権の侵害を引き起こした者は、侵害者として責任を負わなければならない。

(c) "Sale of Component"

特許された機械、製品、化合物あるいは組成物(combination or composition)の構成要素、又は特許された方法を実施するために使用する材料(material)あるいは装置であって、その発明の主要部分(a material part)をなすものを、特許権の侵害に使用するために特別に製造あるいは改造された(adapted)ものであり、かつ實際上特許権を侵害せずに使用することのできる一般的商品ではないことを知りながら、米国内で販売を申出、販売し、又は米国へ輸入した者は、寄与侵害者として責任を負わなければならない。

271(b) "Active Inducement"

Whoever actively induces infringement of a patent shall be liable as an infringer.

(c) "Sale of Component"

Whoever offers to sell or sells within the United States or imports into the United States a component of a patented machine, manufacture, combination or composition, or a material or apparatus for use in practicing a patented process, constituting a material part of the invention, knowing the same to be especially made or especially adapted for use in an infringement of such patent, and not a staple article or commodity of commerce suitable for

substantial noninfringing use, shall be liable as a contributory infringer.